

 <p>LUXEMBOURG</p>	<p>TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS SOD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCOMHPHOBAL EORPACH TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA</p>	<p>EUROPOS BENDRIJŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS EURÓPAI KÖZÖSSÉG EK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA IL-QORT TAL-PRIMI INSTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT</p>
---	---	---

Tlač a informácie

TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 06/06

26. januára 2006

Rozsudok Súdu prvého stupňa vo veci T-92/02

Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH/Komisija Európskych spoločenstiev

NEMECKÝ PRÁVNÝ REŽIM OSLOBODENIA OD DANE REZERVNÝCH FONDŮV, KTORÉ VYTVÁRAJÚ JADROVÉ ELEKTRÁRNE NIE JE ŠTÁTNOU POMOCOU

Posúdenie tohto daňového režimu Komisiou teda nebolo nesprávne.

Jadrové elektrárne, ktoré sa nachádzajú v Nemecku, sú povinné na základe zákona vytvárať rezervné fondy na účely krytia nákladov vynaložených na jednej strane na likvidáciu vyhorených rádioaktívnych prvkov a rádioaktívneho odpadu a na druhej strane na trvalé skončenie činnosti svojich technických zariadení. Handelsgesetzbuch (nemecký obchodný zákonník) ustanovuje, že tieto rezervné fondy sú účtovnými pasívami dotknutého podniku spôsobujúce v požadovanej výške zníženie základu dane.

V roku 1999, tri nemecké obecné správy výroby a distribúcie elektrickej energie vyzvali Komisiu, aby prešetrila režim oslobodenia od dane uplatňovaný na zmienené finančné rezervné fondy. Tvrdili, že toto oslobodenie od dane bolo štátnou pomocou v prospech jadrových elektrární. Avšak na konci stručného prešetrovania Komisia rozhodla tak, že skúmané daňové opatrenie nebolo takouto pomocou.

Tri obecné správy napadajú v konaní pred Súdom prvého stupňa rozhodnutie Komisie.

Súd prvého stupňa poznamenáva, že skúmané daňové opatrenie je hospodárskou výhodou poskytnutou zo štátnych zdrojov, keďže sa štát vzdáva práva na výber určitej sumy daňových príjmov.

Predsa však sa Súd prvého stupňa domnieva, že ani režim oslobodenia rezervných fondov od dane a ani spôsoby uplatňovania sporného daňového systému správou **neprinášajú v prospech jadrových elektrární osobitnú výhodu** obsiahnutú v pojme štátna pomoc.

Okrem toho obecne spravy nepreukazali, ze sumu tychto rezervnych fondov treba považovat za neprimeranu k rozsahu vydavkov, ktoré jadrové elektrárne musia vynaložiť na financovanie ich verejnoprávneho záväzku likvidácie rádioaktívneho odpadu a skončenie činnosti ich technických zariadení.

Súd prvého stupňa teda konštatuje, že prešetrovanie sporného daňového režimu nezistilo posudzované prvky, za existencie ktorých by Komisia bola povinná začať podrobné formálne prieskumné konanie o pomoci poskytovanej štátom.

Za týchto podmienok Súd prvého stupňa zamietá žalobu ako nedôvodnú.

UPOZORNENIE: V lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia predsedu Súdu prvého stupňa účastníkom konania môže byť proti tomuto rozhodnutiu podané odvolanie predsedovi Súdneho dvora Európskych spoločností. Toto odvolanie sa môže týkať len právnych otázok.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súd prvého stupňa.

Jazyky, ktoré sú k dispozícii: CS, DE, EN, FR, HU, IT, PL, SK

*Úplné znenie rozsudku sa nachádza na internetovej stránke Súdneho dvora:
<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=T->
Vo všeobecnosti je znenie na internete prístupné v deň vyhlásenia rozsudku od 12. hodiny SEČ.*

*Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť pán Balázs Lehoczki
Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*